



**Built to Lead**

Pour publication immédiate : 05/09/2016

**GOVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

## **LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN RECORD DE FRÉQUENTATION POUR LA GRANDE FOIRE DE L'ÉTAT DE NEW YORK 2016**

***Un pic de fréquentation en 175 ans d'existence, rendu possible par l'investissement de 50 millions de dollars dans la foire et une campagne marketing I Love New York à 1 million de dollars***

***Le Gouverneur offre quatre entrées à vie au visiteur numéro 1 011 249 qui est passé par la foire aujourd'hui à 10h11 en battant le record de visites***

***La fréquentation dépasse de 20 pourcent celle de l'année dernière; trois records de fréquentation par jour sont battus***

En ce jour, M. le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé que la Grande Foire de l'État de New York 2016 a atteint le plus haut niveau de fréquentation en 175 années d'existence, en battant plusieurs records au cours de sa douzième journée. Aujourd'hui, à partir de 16hs, 1 096 524 visiteurs sont passés par la nouvelle porte principale de la Foire, en dépassant le record de l'année 2001 de 1 011 248 visiteurs. Le Gouverneur Cuomo, avec le soutien des représentants locaux et étatiques, dont le travail des dernières années a aidé à assurer les investissements nécessaires pour développer la foire, a marqué le record en brisant un bloc de glace avec la forme du record précédent lors d'une petite cérémonie donnée dans la salle Fair's Empire. Le Gouverneur a aussi offert quatre entrées à vie et des cadeaux issus de la foire au visiteur numéro 1 011 249 du comté d'Onondaga qui a battu le record.

« La Grande Foire de l'État de New York est une grande tradition de New York et, aujourd'hui, avec le record de fréquentation de cette année, elle atteint une nouvelle étape de son histoire, » **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Nous avons établi un objectif pour la Foire – un million de personnes venant à la foire pour découvrir toutes ses nouveautés, et nous l'avons atteint et amplement dépassé. Je félicite les gagnants d'aujourd'hui qui ayant battu le record de visites ont reçu des entrées à vie pour la Foire, et j'encourage tous les New Yorkais à assister à cette fête de longue date l'année prochaine. »

Avec les chiffres de fréquentation les plus élevés depuis ses débuts, la Foire a battu trois records de fréquentation par jour et elle est sur le point de battre le record de fréquentation totale. Ce soir, quand le calcul final sera prêt suite à la fermeture des portes pour la saison 2016, la fréquentation aura augmenté d'au moins 20 pourcent en comparaison avec l'année dernière et sera 10 pourcent au-dessus du record historique de l'année 2001.

La Foire de l'État est l'un des principaux atouts économiques du Centre de New York, et

une fréquentation plus élevée implique que plus de personnes dépensent leur argent dans la région. La Foire génère environ 100 millions de dollars par an pour l'économie locale, et emploie plus de 2 800 personnes pendant sa tenue.

Les gagnants, une famille de quatre personnes, recevront un sac cadeau de la Grande Foire de l'État de New York, qui inclut quatre entrées à vie pour la Foire, des bracelets Mega Pass pour les Wade Shows Midway avec un accès Gold leur permettant de monter sur les manèges à volonté, des bons pour manger échangeables dans tous les stands de la Foire, deux billets pour le concert de leur choix au Lakeview Amphitheater 2017, et un panier cadeau Taste NY rempli de produits fabriqués à New York.

Il y a deux semaines, lors de la journée, d'ouverture, le Gouverneur Cuomo a marqué l'objectif d'un million de visiteurs avec une cérémonie de coupure du ruban pour célébrer l'investissement de 50 millions de dollars destiné à renouveler les installations de la Foire. Ce financement a aidé à atteindre le record de fréquentation de cette année grâce aux améliorations destinées aux visiteurs.

Les rénovations incluent une nouvelle porte d'entrée principale, rappelant l'ancienne porte cochère qui recevait les visiteurs en 1900, plus d'espaces ouverts, des sentiers, des aménagements paysagers, plus de places et d'espace à l'ombre, un nouveau et reconçu chemin central, un nouvel Empire RV Park à 315 places et des améliorations au niveau des infrastructures souterraines. Ces importantes améliorations constituent la base du succès et de la croissance économique dans la région au fur et à mesure que la Foire devient un établissement plus populaire et à usage multiple pendant toute l'année.

**Le Sénateur John DeFrancisco a déclaré :** « Je me rends à la Foire de l'État depuis mon enfance et je suis très content de la voir gagner à chaque fois en taille et en qualité. Une grande partie de ce succès est possible grâce à l'important travail du Directeur par intérim Troy Waffner. Maintenant, pour atteindre le prochain niveau, nous devons et nous allons écouter les conseils des visiteurs et des vendeurs afin de faire bon usage des financements continus. Je remercie le Gouverneur Cuomo de ses efforts et j'espère pouvoir continuer à travailler avec lui pour battre encore plus de records avec la Foire dans les années à venir. »

**Le Sénateur David Valesky a déclaré :** « L'investissement de 50 million de dollars du Gouverneur Cuomo pour transformer la Foire de l'État symbolise la croissance dans tout le Syracuse et dans toute la région du Centre de New York. La Foire constitue une partie intégrante du développement de nos atouts dans la région et de la création de nouveaux atouts. Je suis reconnaissant de la présence du Gouverneur, qui fait de son mieux pour positionner notre région et pour tirer profit de nos forces afin d'assurer une croissance permanente. Je suis impatient de travailler avec nos partenaires du gouvernement et conserver cette dynamique pendant les prochaines années. »

**Le membre de l'Assemblée William Magnarelli a déclaré :** « La Foire de l'État a été l'un des principaux moteurs économiques du Centre de New York pendant des générations. Durant des années, des centaines de personnes sont venues à Syracuse chaque année pour profiter pendant douze jours des meilleures attractions de New York. Cette étape importante est un témoignage de l'effet transformateur de la revitalisation de cette année, et je remercie le Gouverneur Cuomo de sa direction, de sa ténacité et de sa vision de pointe

pour la Foire, qui a démontré que les pessimistes n'avaient pas raison et qu'ensemble nous pouvons faire de grands progrès. J'ai hâte de voir la Foire grandir toujours plus pendant les années à venir. »

**La Membre de l'Assemblée Pamela Hunter a déclaré :** « La Foire de l'État de New York est plus appréciable que jamais, et cette étape record est encore une preuve de sa renaissance. Sous la direction du Gouverneur Cuomo, la Foire est en plein essor, et ceci n'est que le début. La vitalité renouvelée de la foire est tout autour de nous et cet événement symbolique de New York demeurera sans doute dans la tradition permanente et dans l'héritage de notre État pour les futures générations. »

**Joanie Mahoney, Directrice de l'Exécutif du Comté d'Onondaga a déclaré :** « Le Centre de l'État de New York bénéficie d'une meilleure position économique, plus puissante, grâce à la revitalisation des installations de la Foire effectuée par le Gouverneur Cuomo. Ceci est démontré par les chiffres record de visiteurs qui se sont rendus à la nouvelle Foire, et il y en aura encore plus de preuves à mesure que de nouveaux événements arrivent à la Foire et que ceux qui existent déjà continuent à grandir. »

**Le délégué à l'Agriculture de l'État, Richard A. Ball explique :** « Nous avons beaucoup à célébrer cette année, une année qui marque un tournant pour la Foire grâce à la mise en œuvre des énormes améliorations du Gouverneur qui sont parfaitement complétées par l'attention portée à nos traditions historiques et notre agriculture, ce qui rend la Foire une expérience encore meilleure pour nos anciens et nos nouveaux visiteurs. Il s'agit d'un moment incroyable pour la nouvelle Grande Foire de l'État de New York 2016 et je ne pourrais pas être plus fier de tous nos travailleurs et nos travailleuses qui l'ont rendue possible. Nous avons une équipe formidable qui consacre d'innombrables heures à rendre cette Foire non seulement la meilleure de l'État mais aussi la meilleure de tout le pays. »

**Le Directeur de la Foire par intérim, Troy Waffner a déclaré :** « Si on prend en compte les rénovations historiques, les nouveaux vendeurs de nourriture et les nouvelles attractions, celle-ci a été notre plus grande Foire. Le Gouverneur Cuomo a établi un objectif exigeant pour nous, et nous avons fourni les efforts nécessaires pour l'atteindre. Rien de tout cela n'aurait été possible sans les fidèles visiteurs qui viennent profiter de la Foire chaque année. Nous avons la chance d'avoir des visiteurs très fidèles et nous sommes heureux d'en avoir accueilli tellement d'autres cette année. »

### **Sur la Foire de l'État**

La Grande Foire de l'État de New York a lieu dans un complexe de parc d'exposition et de divertissement de 375 acres, opérationnel et ouvert toute l'année. Le [calendrier des événements](#) est disponible sur le [site Web](#) de la Foire. Retrouvez [la Grande Foire de l'État de New York sur Facebook](#), suivez [@NYSFair sur Twitter](#), sur Snapchat à nysfair et découvrez des photographies de la Foire sur [Flickr.com/photos/nysfair](#). Les New-yorkais sont également invités à envoyer leurs idées sur la Grande Foire de l'État de New York à [statefairideas@agriculture.ny.gov](mailto:statefairideas@agriculture.ny.gov).

###